

نام و نام خانوادگی: .....  
 مقطع و رشته: متوسطه اول هشتم  
 نام پدر: .....  
 شماره داوطلب: .....  
 تعداد صفحه سؤال: ۱۱ صفحه

جمهوری اسلامی ایران  
 اداره ی کل آموزش و پرورش شهر تهران  
 اداره ی آموزش و پرورش شهر تهران منطقه ۶ تهران  
 دبیرستان غیردولتی پسرانه سرای دانش واحد حافظ  
 آزمون پایان ترم نوبت اول سال تحصیلی ۱۴۰۱-۱۴۰۰

نام درس: عربی هشتم  
 نام دبیر: آقای سقراط  
 تاریخ امتحان: ۱۴۰۰/۱۰/۰۶  
 ساعت امتحان: ۸ صبح  
 مدت امتحان: ۷۰ دقیقه

نام دبیر:	تاریخ و امضا:	نمره به عدد:	نمره به حروف:
		نمره تجدید نظر به عدد:	نمره به حروف:
محل مهر و امضا: مدیر	تاریخ و امضا:	نام دبیر:	تاریخ و امضا:
ردیف	سؤالات	نمره	ردیف
۶/۵	<p>جمله‌های زیر را به فارسی ترجمه کنید.</p> <p>۱- تَفَكَّرُ سَاعَةً خَيْرٌ مِنْ عِبَادَةِ سَبْعِينَ سَنَةً. (۱)</p> <p>۲- هَذَانِ الْبَائِعَانِ، شَاكِرَانِ. (۰/۵)</p> <p>۳- نَحْنُ ذَهَبْنَا إِلَى صَفْنَا. (۰/۵)</p> <p>۴- مَنْ سَأَلَ، عَلِمَ. (۵/۵)</p> <p>۵- سَوْفَ أَصِيرُ مُهَنْدِسًا زِرَاعِيًّا. (۵/۵)</p> <p>۶- عَلَيْنَا بِاحْتِرَامِ كُلِّ الْمِهْنِ. (۰/۵)</p> <p>۷- كُلُّ وَاحِدٍ مِنَّا بِحَاجَةٍ إِلَى الْآخَرِينَ. (۱)</p> <p>۸- أَرْفَعُ عِلْمَ وَطَنِي إِيرَانَ. (۰/۵)</p> <p>۹- أَنَا أَصْدَقُ وَأَنْتَ تَكْذِبُ. (۱)</p> <p>۱۰- أَلْسَكُوتُ ذَهَبٌ وَ الْكَلَامُ فِضَّةٌ. (۰/۵)</p>	۱	
۱/۵	<p>ترجمه ی درست را انتخاب کنید.</p> <p>۱- خَيْرُ النَّاسِ أَنْفَعُهُمْ لِلنَّاسِ.</p> <p>(الف) انسان خوب باید به مردم سود برساند.                      (ب) بهترین مردم سودمندترینشان برای مردم است.</p> <p>۲- أَنْتَ تَعْرِفُ مَعْنَى كَلِمَاتِ الْكِتَابِ الْأَوَّلِ.</p> <p>(الف) تو معنی کلمه‌های کتاب اول را می‌دانی.                      (ب) تو در ابتدا معنی کلمات کتاب اول را دانستی.</p>	۲	
۱	<p>کلمات مشخص شده را به فارسی ترجمه کنید.</p> <p>إِنَّ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ مِنَ اللُّغَاتِ الْعَالَمِيَّةِ.</p> <p>دَرْسُ الْيَوْمِ حَوْلَ مِهْنَةِ الْمُسْتَقْبَلِ</p>	۳	۱

۴	کدام کلمه با سایر کلمات از نظر معنایی یا دستوری ناهماهنگ است؟ الف) شُرطیّ O مُمَرِّض O طَبَّاح O بِلَاد O ب) نَوَافِذ O كُتُب O بَيْع O رَسَائِل O	۱۵
۵	کلمات مترادف و متضاد را دو به دو کنار هم بنویسید. (یک کلمه اضافی است). ماضی / نَهْر / خَلْف / قَادِم / وَرَاء ..... = ..... ..... ≠ .....	۱۵
۶	فعل ماضی و مضارع را در عبارت زیر مشخص کنید. أَنْتِ حَفِظْتِ سُورَةَ النَّصْرِ وَالْآنَ تَحْفَظِينَ سُورَةَ الْقَدْرِ	۱۵
۷	در جاهای خالی فعل ماضی و مضارع مناسب قرار دهید. ۱- أَنْتِ ..... فِي الْمَصْنَعِ أَمْسِي. تَعْمَلِينَ O عَمِلْتِ O ۲- أَنَا ..... عَنْ طَرِيقِ الْجَنَّةِ فِي حَيَاتِي. أَبْحَثُ O بَحَثْتُمْ O ۳- يَا أُخْتِي هَلْ ..... التَّفَاحَةَ قَبْلَ دَقِيقَةٍ؟ أَكَلْتِ O شَرِبْتِ O ۴- هَلْ ..... ذَلِكَ الْمُدْرَسَ يَا أُخِي؟ تَعْرِفُ O تَعْرِفِينَ O ۵- أَأَنْتِ ..... إِلَى الْمُخْتَبِرِ وَحَدَكْ؟ يَذْهَبُ O تَذْهَبُ O ۶- نَحْنُ ..... إِلَى الْبُسْتَانِ قَبْلَ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ. ذَهَبْنَا O نَذْهَبُ O	۱۵
۸	هر کلمه را به توضیح مرتبطش وصل کنید. «یک کلمه اضافه است.» الف) بَلَاءُ الْإِنْسَانِ فِيهِ: أَلذَّهَبُ ب) أَلْجَنَّةُ تَحْتَ أَقْدَامِهِنَّ: أَللِّسَانُ ج) بَسَاتِينُ الْعُلَمَاءِ: أَلْأَمَّهَاتُ د) أَلْوَقْتُ مِثْلَهُ: أَلْعَمَلُ أَلْكَتُبُ	۱
۹	درستی و نادرستی هر جمله را بر اساس واقعیت معلوم کنید. الف) أَكْثَرُ أَسْمَاءِ الْأَوْلَادِ وَ الْبَنَاتِ فِي الْعَالَمِ الْإِسْلَامِيِّ عَرَبِيٌّ. ب) أَلْحَدَادُ يَحْفَظُ الْأَمْنَ فِي الْبِلَادِ. ج) أَلْمُدْرَسَةُ تَفْخِصِنُ الْمَرَضِيَّ بِدِقَّةٍ. د) أَلْكَلِمَاتُ الْعَرَبِيَّةُ، قَلِيلَةٌ فِي الْفَارِسِيَّةِ.	۱
۱۰	به پرسش‌های زیر پاسخ کوتاه مناسب بدهید. الف) مَنْ أَنْتِ؟ ب) مَاذَا فِي يَدِكَ؟ ج) أَيْنَ الْخَلِيجُ الْفَارِسِيُّ؟ د) فِي أَيِّ صَفِّ أَنْتِ؟	۲
صفحه ی ۲ از ۲		



اداره ی کل آموزش و پرورش شهر تهران  
 اداره ی آموزش و پرورش شهر تهران منطقه ۶ تهران  
 دبیرستان غیر دولتی پسرانه سرای دانش واحد حافظ  
**کلید** سؤالات پایان ترم نوبت اول سال تمصیلی ۱۴۰۱-۱۴۰۰

نام درس: عربی هشتم  
 نام دبیر: ...مجمیدسقراط.....  
 تاریخ امتحان: ...۶... / ...۱۰... / ...۱۴۰۰...  
 ساعت امتحان: ...۸... صبح / عصر  
 مدت امتحان: ..... دقیقه

ردیف	راهنمای تصحیح	محل مهر یا امضاء مدیر
۱	۱- ساعتی اندیشیدن بهتر از عبادت هفتاد سال است. ۲- این دو فروشنده سپاسگذارند. ۳- ما رفتیم به کلاسمان. ۴- هرکس پرسید دانست. ۵- مهندس کشاورزی خواهم شد. ۶- ما باید احترام بگذاریم به همه شغلها. ۷- هریک از ما نیازمند است به دیگران. ۸- بالا می برم پرچم کشورم ایران را. ۹- من راست می گویم و تو دروغ می گویی. ۱۰- سکوت طلا و سخن نقره است.	
۲	۱- (ب) بهترین مردم سودمندترینشان برای مردم است ۲- (الف) تو معنی کلمه های کتاب اول را می دانی.	
۳	زبان - جهانی - امروز - شغل	
۴	الف) بلاد      ب) بیع	
۵	خلف = وراء      ماضی ≠ قادم	
۶	ماضی: حفظت      مضارع: تحفظین	
۷	۱- عملت ۲- أبَحَثُ ۳- أَكَلتِ ۴- تَعْرِفُ ۵- تَذْهَبُ ۶- ذَهَبنا	
۸	الف) اللسان ب) الأَمْهَات ج) أَلْکَتب د) الذَّهَب	
۹	الف) صحیح      ب) غلط      ج) غلط      د) غلط	
۱۰	الف) أَنَا عَلِيّ (طالب) ج) فی جنوب ایران	ب) القلم د) فی الصّف الثّامن

